

УДК 811.161.1

UDC 811.161.1

### ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ ПОРТРЕТ ТЕРМИНА «КУЛЬТУРА»: К ПРОБЛЕМЕ ИНТЕГРАЛЬНОГО ОПИСАНИЯ

### LEXICOGRAPHICAL PORTRAIT OF TERM “CULTURE”: ON THE PROBLEM OF AN INTEGRAL DESCRIPTION

**Н. В. Пятаева,**  
*доктор филологических наук,  
профессор кафедры языкознания  
и лингводидактики Белорусского  
государственного педагогического  
университета имени Максима Танка*  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7027-3045>;

**N. Pyataeva,**  
*Doctor of Philology, Professor  
of the Department Linguistics  
and Linguodidactics Belarusian State  
Pedagogical University named  
after Maxim Tank*  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7027-3045>;

**А. С. Окрут,**  
*студент 3-го курса филологического  
факультета Белорусского  
государственного педагогического  
университета имени Максима Танка, член  
СНИЛ «Инновационная лексикография»*  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-3397-0452>

**A. Okrut,**  
*3rd year student of the Faculty  
of Philology Belarusian State Pedagogical  
University named after Maxim Tank,  
member of the SSRL «Innovative  
Lexicography»*  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-3397-0452>

Поступила в редакцию 16.09.2024.

Received on 16.09.2024.

В статье представлены результаты применения инновационного метода современного терминоведения – лексикографического портретирования – для интегрального исследования и описания интернационального термина *культура* на основе данных лексических словарей русского языка, общих универсальных и отраслевых терминологических словарей и энциклопедий.

Термин происходит от латинского *cultura* ‘возделывание, земледелие; воспитание, образование’, с XV–XVI вв. используется в научных трактатах на французском, английском, немецком, итальянском и испанском языках сначала в качестве сельскохозяйственного термина, позднее как метафора в философской и публицистической литературе, в 80-е гг. XIX в. утверждается в научной литературе на русском языке. К концу XIX в. термин расширяет сферу использования, проникая в литературный язык и художественные стили, и в XX в. становится мультидисциплинарным, являясь ключевым в 18 отраслях современного научного знания. В начале XXI в. термин остается производящей базой для образования новых составных терминологических наименований в гуманитарных, естественных и технических науках.

Авторы статьи считают, что лексикографическое портретирование позволяет дать точную и аргументированную характеристику термина, на основе которой можно прогнозировать его дальнейшее использование и оправданное внедрение в новые исследования.

**Ключевые слова:** терминоведение, терминография, лексикографический портрет термина, интегральное описание термина, мультидисциплинарный интернациональный термин.

The article presents the results of using an innovative method of modern terminology – lexicographic portraiture – for an integral study and description of international term *culture* based on data from lexical dictionaries of Russian language, general universal and sectoral terminological dictionaries and encyclopedias.

The term comes from the Latin *cultura* ‘cultivation, husbandry; upbringing, education’, from the 15th–16th centuries used in scientific treatises in French, English, German, Italian and Spanish, first as an agricultural term, later as a metaphor in philosophical and journalistic literature, in the 80s. XIX century is stated in scientific literature in Russian. By end of 19th century the term expands its scope of use, penetrating literary language and artistic styles, and in 20th century becomes multidisciplinary, being key in 18 branches of modern scientific knowledge. At beginning of the 21st century the term remains the productive basis for the formation of new composite terminological names in humanities, natural and technical sciences.

The authors of article believe that lexicographic portraiture makes it possible to give an accurate and reasoned description of term, on basis of which one can predict its further use and justified introduction into new research.

**Keywords:** terminology, terminography, lexicographic portrait of a term, integral description of a term, multidisciplinary international term.

Статья находится в структуре важнейших направлений современной лингвистики – терми-

новедения и терминографии, что определяет ее актуальность. *Лексикографическое портрети-*

рование (термин Ю. Д. Апресяна [1]) терминов вызвано необходимостью исследования дефиниций мультidisциплинарных единиц и интегрального описания их происхождения, развития и современного функционирования в системе общенаучной и отраслевых терминологий.

Предмет исследования – динамика становления и современное употребление мультidisциплинарного интернационального термина *культура*, ставшего одним из ключевых понятий современной науки в целом и вошедшего в актуальный запас общеупотребительных лексических корпусов всех современных литературных языков. Другими словами, термин *культура* детерминологизировался – вышел за рамки общенаучной терминологии и значительно расширил

сферу функционирования еще и в качестве общеупотребительного слова.

Цель статьи – представить лексикографический портрет современного интернационального и мультidisциплинарного термина *культура* на основе сопоставления и обобщения данных толковых, этимологических и грамматических словарей современного русского литературного языка, общих универсальных и отраслевых терминологических словарей и энциклопедий (см. Библиографический список в конце статьи).

С. В. Гринёв-Гриневиц разработал систему требований к термину [2, с. 30–37], на основе которой можно показать особенности термина *культура* и общеупотребительного слова *культура* в противопоставлении (таблица 1).

**Таблица 1 – Лингвистические характеристики мультidisциплинарного термина *культура* и общеупотребительного слова *культура***

<b>термин = научное понятие</b>	<b>общеупотребительное слово = = обиходное представление о мире</b>
<b>семантика</b>	
<b>непротиворечивость</b>	
<b>однозначность</b>	<b>многозначность</b>
в терминологической системе определенной научной отрасли:	в современном литературном языке, по данным Большого академического словаря русского языка в 30-ти томах:
<p><i>Философия:</i> «специфический способ организации и развития человеческой жизнедеятельности, представленный в продуктах материального и духовного труда, в системе социальных норм и учреждений, в духовных ценностях, в совокупности отношений людей к природе, между собой и к самим себе» [3, с. 292–293].</p> <p><i>Культурология:</i> «сложная гомеостатическая суперсистема внебиологической (<i>экстрасоматической, сверхорганической</i>) природы, содержащая совокупный опыт видового существования человека и обеспечивающая накопление, воспроизводство, развитие и использование этого опыта, параллельно с воспроизводством видовых признаков самого человека; относится к классу квазиживых адаптивных систем» [4, с. 1042].</p> <p><i>История:</i> «исторически определенный уровень развития общества, творческих сил и способностей человека, выраженный в типах и формах организации жизни и деятельности людей, в их взаимоотношениях, а также в создаваемых ими материальных и духовных ценностях (<i>античная культура</i>)» [5, с. 450].</p> <p><i>Биология:</i> «микроорганизмы, выращенные в лабораторных условиях в какой-л. питательной среде (<i>культура стрептококка</i>)» [6, с. 302–304].</p> <p><i>Сельское хозяйство:</i> «возделывание (обработка почвы, посев, уход, уборка) того или иного вида сельскохозяйственных растений: пшеницы, хлопка, льна, картофеля и т. д.» [7, с. 647–648].</p>	<p>1. Совокупность достижений человеческого общества в производственной, общественной и духовной жизни. <i>Материальная культура. Духовная культура. Памятники культуры. //</i> Совокупность таких достижений в определенную эпоху, у определенного народа и т. п. <i>Античная культура. Культура эпохи Возрождения. Дворянская культура //</i> Сфера человеческой деятельности, связанная с областью искусства, просветительской деятельностью и т. п. <i>Контакты в области культуры. Деятели культуры. Очаг культуры //</i> Общность археологических памятников, относящихся к одному времени, определенной территории и отличающихся местными особенностями. <i>Ориньякская культура каменного века. Ананьевская культура //</i> Уровень, степень развития какой-л. отдельной области хозяйственной или умственной деятельности, духовной жизни. <i>Высокая культура земледелия. Культура труда. Культура речи. Физическая культура //</i> Образованность, воспитанность, культурность. <i>Человек высокой культуры. Уровень культуры народа.</i></p> <p>2. В составных названиях учреждений, организаций и т. п., ведущих культурно-массовую, культурно-просветительскую работу. <i>Дом // дворец культуры. Цикл лекций в доме культуры. Парк культуры и отдыха.</i></p> <p>3. В проф. речи – разведение, выращивание какого-л. растения; культивирование. <i>Культура табака, винограда.</i></p> <p>4. В проф. речи – клетки микроорганизмов (бактерий, дрожжей и т. п.), выращенные в питательной среде в лабораториях или промышленных условиях [8, с. 772–773].</p>
<b>полнозначность</b>	
<b>отсутствие синонимов</b>	<b>синонимы</b>
	<p><i>Образованность:</i> «известная степень культуры, когда говорят о культурных народах или классах общества в противоположность <i>некультурным</i>» [9, с. 6].</p>

	<p><i>Цивилизация:</i> «определенная высокая степень в развитии общества, когда царит законность и порядок, процветает сельское хозяйство, применяются технические достижения, распространяется образование» [10, с. 641]. устар. <i>Культурность – просвещенность – воспитанность – цивилизованность</i> [5, с. 451].</p>
<b>грамматические параметры</b>	
<b>соответствие нормам языка</b>	
<b>краткость (лексическая и формальная)</b>	
<b>деривационная способность</b>	
По данным словаря А. Н. Тихонова [11, с. 516, № 1173], словообразовательное гнездо с вершиной «Культура» насчитывает 95 слов, среди которых 17 научных терминов, 68 общеупотребительных и 10 разговорных слов, например:	
<p><i>агрикультура, аккультурация, антикультура, инкультурация, контркультура, культуртрежер, лингвокультурология, медиакультура, межкультурный, мультикультурализм, национально-культурный, рок-культура, социально-культурный, субкультура</i> и др.</p>	<p><i>культурный, некультурный, культурно, бескультурный, бескультурье, культмассовый, окультурить, культурно-бытовой, культурно-образовательный, культурно-технический, высококультурный, малокультурный</i> и др.: <i>разг. культурка, культурненько, культпоход, физкультпривет, физкульт-Ура</i> и др.</p>
<b>инвариантность (неизменность формы)</b>	
<b>мотивированность</b>	
По данным этимологических словарей:	
1) «первоисточник – лат. <i>cultura</i> ‘возделывание, обработка, земледелие, сельское хозяйство; воспитание, образование, почитание’ (от <i>solo</i> ‘возделываю, обрабатываю землю’), из лат. во фр. (с XV в., в совр. знач. с XVI в.) <i>culture</i> > англ. <i>culture</i> , нем. (с конца XVII в.) <i>Kultúr</i> , ит. <i>coltura</i> // <i>cultura</i> , исп. <i>cultura</i> » [12, с. 453], сначала в качестве сельскохозяйственного термина, позднее как метафора в философской, научной и художественной литературе;	
2) «у Цицерона выступает в сочетании <i>cultura animi</i> ‘воспитание духа’ в значении, близком к современному, впервые встречается в 1686 г. у немецкого философа и юриста С. Пуфендорфа» [13, с. 517];	
3) слово <i>культура</i> «известно в русском языке с 1830-х гг., отмечено в словарях с 1837 г. в значении ‘хлебопашество, земледелие’, ‘образованность’» [14, с. 584], «однако широкого распространения не получило, вместо него употреблялись близкие по смыслу слова <i>образованность, просвещение, разум, воспитанность</i> , не пользовались им А. С. Пушкин, Н. Г. Чернышевский, Н. А. Добролюбов, Д. И. Писарев; только в 80-е гг. XIX в. утверждается в научной и художественной литературе» [5, с. 451];	
4) «в философский, а затем и в научный и повседневный обиход первым термин запустил немецкий просветитель И. К. Аделунг в книге 1782 г. «Опыт истории культуры человеческого рода» [5, с. 451].	
<b>прагматические (функциональные) требования</b>	
<b>внедренность (общепринятость, употребительность)</b>	
расширение сферы использования в том числе в результате формирования новых отраслей научного знания: <i>философия, этика, эстетика, история, археология, этнография, социология, культурология, искусствоведение, лингвокультурология, этнолингвистика, межкультурная коммуникация, культура речи; биология, микробиология, фармакология, сельское хозяйство; техника и технологии</i>	<p><b>детерминологизация:</b> использование в литературном языке в общеупотребительном корпусе лексики и в стилистических целях в художественных произведениях <i>материальная культура, духовная культура, очаг культуры, деятели культуры, физкультура, культпросвет, культурка не на высоте, ирон. А ещё культурный...</i></p>
<b>интернациональность</b>	
в силу происхождения из одного источника – латыни	
<b>современность</b>	
<b>благозвучность</b>	

Приведенные в таблице характеристики и подтверждающие их лексикографические материалы в полной мере свидетельствуют о том, что интернациональный термин *культура* все более и более укрепляет свои позиции в современных отраслях науки как основа гуманитарного знания, однако используется и в естественных, и в технических отраслях. В конце XIX в. термин проникает в сферу общеупотребительной лексики всех современных литературных языков, благодаря развитию всеобщего среднего и высшего образова-

ния на государственном обеспечении, расширению возможностей каждого человека в получении научных знаний вследствие совершенствования полиграфической базы в издании больших тиражей энциклопедий, словарей, учебников и научных трудов на родных и международных языках.

По данным словаря «Культура и культурология», «в настоящее время ученые насчитывают более 500 определений термина *культура* <...> Но ни одно из них не признано единственно верным!» [5, с. 450]. Это свидетельствует, с одной

стороны, о широте семантики термина, именуемого самые важные и разнообразные стороны человеческого существования, с другой, о продолжающемся стремительном развитии научного познания. Мы выделили наиболее важные признаки глобального научного понятия, обозначенного термином культура, отражённые в авторских словарных статьях А. Я. Флиера [15, с. 336–338], А. И. Кравченко [5, с. 311, 450–452], Ю. С. Степанова [10, с. 12–42], Ю. В. Осокина [4, с. 1042–1048] и в энциклопедических словарях В. П. Руднева [16] и И. М. Быховской [17]:

- квазиживая адаптивная гомеостатическая суперсистема «внебиологической природы, содержащая совокупный опыт видового существования человека и обеспечивающая накопление, воспроизводство, развитие и использование этого опыта» [4, с. 1042], параллельно с воспроизводством видовых признаков самого человека [16; 17];
- «специфический, несводимый к природным явлениям социокультурный феномен исключительно человеческой формы жизненной организации, используемый единственным видом живых существ *Homo sapiens*» [там же];
- в отличие от биологических свойств и потребностей человека «нормы культуры не наследуются генетически, а усваиваются только методом научения, и потому вопрос об уровне культуры в обществе сводится к проблеме эффективности такого рода «научения» [15, с. 336];
- «совокупность искусственных порядков и объектов, созданных людьми в дополнение к природным, заученных форм человеческого поведения и деятельности, обретенных знаний, образов самопознания и символических обозначений окружающего мира» [там же];
- «возделанная» среда обитания людей (в терминологии А. Я. Флиера), организованная посредством специфических человеческих технологий деятельности и насыщенная результатами этой деятельности;
- «мир творческих новаций – способов и результатов познания, интеллектуальных и образных рефлексий бытия и его практического преобразования с целью расширения объе-

мов производства, распределения и потребления социальных благ» [15, с. 337];

- важнейшая часть человеческой культуры в целом – **духовная культура** как «совокупность нематериальных элементов культуры: правила, образцы, эталоны, модели и нормы поведения, законы, ценности, церемонии, ритуалы, символы, мифы, знания, идеи, обычаи, традиции, язык» [5, с. 311] (этому явлению посвящена фундаментальная монография Ю. С. Степанова «Константы. Словарь русской культуры» [10]);
- включает **культурные универсалии** – черты, которые присущи всем культурам, независимо от географического расположения, исторического времени и социального устройства общества:

«американский антрополог Дж. Мердок выделил более 70 культурных универсалий (возрастная градация, украшения, календарь, соблюдение чистоты, приготовление пищи, танцы, декоративное искусство, гадания, образование, разделение труда, этикет, семья, праздники и др.), К. Уислер выделил 9 универсальных черт: речь, материальные артефакты, искусство, мифология и научное знание, религиозная практика, семья и социальная система, собственность, правительствo, война» [5, с. 522].

О широком использовании термина *культура* в современной науке – его внедренности (в терминологии С. В. Гринёва-Гриневица) и глобализации – свидетельствует список составных терминов с главным словом *культура*, состоящий из 185 единиц. Если описать это явление в терминологии лексикологии и лексической семантики, можно заключить, что термин *культура* обладает мультивалентностью и неограниченными сочетаемостными возможностями, которые позволяют ему быть производящей базой новой терминологии современных гуманитарных и естественно-научных исследований (список из 18 научных дисциплин, для которых термин *культура* является основным или одним из ключевых, приведен выше в таблице 1).

Производные от термина *культура* терминологические сочетания распределяются на 5 синтаксических типов, модели которых и количественные характеристики приведены в таблице 2.

**Таблица 2 – Синтаксические типы составных терминологических наименований с производящей базой культура**

№	синтаксическая модель	количество терминов	пример
1	<b>N N<sub>2</sub></b> (N – <i>культура</i> -а)	26	культура гостеприимства
2	<b>N N<sub>2</sub></b> (N <sub>2</sub> – <i>культура</i> -ы)	23	глобализация культуры
3	<b>Adj N</b> (N – <i>культура</i> -а)	47	античная культура
4	<b>Adj N</b> (Adj – <i>культурн-ый // -ая // -ое // -ые</i> )	68	культурный ареал культурная адаптация культурное наследие культурные заимствования
5	<b>Adj (компози́та) N</b> (Adj – <i>культурно-...</i> )	21	культурно-историческая школа



Приведем примеры терминологических сочетаний каждого типа, отдавая предпочтение терминам-неологизмам конца XX – начала XXI в., чтобы еще раз продемонстрировать «современность» термина *культура*.

1.  $N N_2$  ( $N$  – *культура-а*):  
*культура* *активного долголетия*, *к. быта*, *к. волонтерства*, *к. гостеприимства*, *к. Древней Греции*, *к. здоровья*, *к. земледелия*, *к. Нового времени*, *к. обучения*, *к. поведения*, *к. повседневности*, *к. семейных отношений*, *к. труда* и др.
2.  $N N_2$  ( $N_2$  – *культур-ы*):  
*воспроизводство культуры*, *глобализация к.*, *децентрализация к.*, *диверсификация к.*, *динамика к.*, *константы к.*, *модель к.*, *памятники истории и к.*, *семиотика к.*, *система к.*, *социология к.*, *стереотипы к.*, *уровень к.*, *философия к.* и др.
3.  $Adj N$  ( $N$  – *культура-а*):  
*визуальная культура*, *доминирующая к.*, *книжная к.*, *корпоративная к.*, *массовая к.*, *мемориальная к.*, *научная к.*, *обыденная к.*, *организационная к.*, *политическая к.*, *популярная к.*, *профессиональная к.*, *региональная к.*, *репродуктивная к.*, *специализированная к.*, *цифровая к.*, *экологическая к.*, *экранная к.* и др.
4.  $Adj N$  ( $Adj$  – *культурн-ый // -ая // -ое // -ые*):  
*культурный ареал*, *к. артефакт*, *к. архетип*, *к. код*, *к. колониализм*, *к. лаг*, *к. ландшафт*, *к. плюрализм*, *к. релятивизм*, *к. туризм*, *к. фильтр*, *к. шок*; *культурная адаптация*, *к. аккумуляция*, *к. антропология*, *к. варибельность*, *к. диффузия*, *к. инфраструктура*, *к. миграция*; *культурное запаздывание*, *к. производство*, *к. шефство*; *культурные заимствования*, *к. инновации*, *к. исследования*, *к. конвенции*, *к. открытия*, *к. универсалии*, *к. центры* и др.
5.  $Adj$  (композиата)  $N$  ( $Adj$  – *культурно-...*):  
*историко-культурный тип личности*, *кросс-культурный анализ*, *кросс-культурные исследования*, *культурно-историческая школа*, *культурно-образовательное пространство*, *культурно-речевая среда*, *культурно-речевая стратификация*, *культурно-символический код*, *культурно-эволюционная школа*, *мультикультурная модель*, *социокультурный кластер*, *социокультурный мониторинг*, *социокультурная деструкция*, *социокультурная реабилитация*, *социокультурная экспертиза*, *социокультурное проектирование* и др.

Выше мы упоминали о том, что термин *культура* в конце XIX в. помимо научной сферы входит в литературный язык. О его укорененности в современном русском литературном языке свидетельствует разветвленная семантика, многокомпонентное словообразовательное гнездо, в котором представлены слова-термины, общеупотребительная и разговорная лексика, синонимический ряд,

а также широкая сочетаемость слова с именами существительными, прилагательными и глаголами, причем синтаксические модели литературного употребления слова *культура* более многочисленны, чем терминологические. См. материалы словаря сочетаемости [18, с. 296]:

1.  $N N_2$  ( $N$  – *культура-а*):  
*культура быта*, *гостеприимства*, *животноводства*, *земледелия*, *мышления*, *образования*, *обслуживания*, *общения*, *отношений между людьми*, *пития*, *поведения*, *преподавания*, *производства*, *рабочего места*, *речи*, *творчества*;
2.  $N N_2$  ( $N_2$  – *культур-ы*):  
*артефакты*, *знание*, *значение*, *изучение*, *исследование*, *история*, *мерило*, *описание*, *открытие*, *памятник*, *популяризация*, *прогресс*, *развитие*, *расцвет*, *роль*, *сила*, *сокровища*, *становление*, *упадок*, *хранители культуры*;
3.  $N_{agens} N_2$  ( $N_2$  – *культур-ы*):  
*гонимые*, *губители*, *деятели*, *знатоки*, *исследователи*, *любители*, *мастера*, *министры*, *преподаватели*, *пропагандисты*, *работники*, *хранители культуры*;
4.  $N_{«в»} N_6 N_2$  ( $N_2$  – *культур-ы*):  
*действия*, *дотации*, *заимствования*, *исследования*, *контакты*, *отношения*, *просвещение*, *связи*, *сотрудничество в области // сфере культуры*;
5.  $N (Adj_2) N_2$  ( $N$  – *культура-а*):  
*культура средневековой Британии*, *Возрождения*, *восточной Европы*, *древних греков*, *Древнего Египта*, *Древнего Рима*, *Древней Руси*, *Средневековой Европы*, *раннего Средневековья*, *исследовательского труда*, *здорового питания*;
6.  $Adj N$  ( $N$  – *культура-а*):  
*античная*, *богатая*, *буржуазная*, *высокая*, *городская*, *дворянская*, *древняя*, *духовная*, *европейская*, *зарубежная*, *исследовательская*, *китайская*, *материальная*, *мировая художественная*, *национальная*, *недостаточная*, *низкая*, *новая*, *русская*, *славянская*, *старая*, *элитарная <...> культура*;
7.  $V_{inf} N_4$  ( $N_4$  – *культура-у*):  
*анализировать*, *восстанавливать*, *изучать*, *описывать*, *повышать*, *поднимать*, *развивать*, *совершенствовать*, *создавать*, *разрушать*, *уничтожать культуру*.

**Заключение.** Лексикографический портрет термина представляет интегративное исследование и обобщение следующих параметров:

- 1) дефиниции в общих и отраслевых терминологических словарях и энциклопедиях;
- 2) происхождения и истории развития с момента создания, заимствования или первого употребления с использованием этимологических и исторических словарей, словарей иностранных слов;
- 3) графических, орфографических, словообразовательных и морфологических особенностей современного употребления;

- 4) валентности и сочетаемости термина в составе терминологических обозначений с описанием их синтаксических моделей;
- 5) наличия синонимов и вариантов.

На основании составленного лексикографического портрета термина *культура* можно дать его обобщенную характеристику в современном русском языке: термин *культура* является интернациональным заимствованием из древней латыни, к концу XVII в. происходит расширение семантики термина и его использование в естественных и гуманитарных науках, в русских словарях термин фиксируется с начала XVIII в., а в конце XIX в. расширяет сферу использования, проникая в литературный язык – детерминологизируется; к концу

XX в. термин становится мультидисциплинарным (или глобальным), являясь ключевым или одним из ключевых во многих отраслях современного научного знания (в 18, по нашим подсчетам); все более расширяя сферы своего использования, термин остается производящей базой для образования новых составных терминологических обозначений.

Следует также отметить, что лексикографическое портретирование терминов как инновационный метод терминоведения и терминографии позволяет дать точную и доказательно аргументированную интегративную характеристику термина, на основе которой можно прогнозировать его дальнейшее использование и оправданное внедрение в новые исследования.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян, Ю. Д. Принцип индивидуализации: лексикографический портрет / Ю. Д. Апресян // Исследования по семантике и лексикографии : в 2 т. / Ю. Д. Апресян. – М. : Языки славянских культур, 2009. – Т. 1. – С. 159–161.
2. Гринёв-Гриневиц, С. В. Терминоведение : учеб. пособие / С. В. Гринёв-Гриневиц. – М. : Академия, 2008. – 304 с.
3. Философский энциклопедический словарь / Л. Ф. Ильичёв, П. Н. Федосеев, С. М. Ковалёв, В. Г. Панов. – М. : Сов. Энциклопедия, 1983. – 840 с.
4. Осокин, Ю. В. Культура / Ю. В. Осокин // Культурология. Энциклопедия : в 2 т. / гл. ред. С. Я. Левит. – М. : РОССПЭН, 2007. – Т. 1. – С. 1042–1048.
5. Культура и культурология. Словарь / сост. и ред. А. И. Кравченко. – М. : Академический проект ; Екатеринбург : Деловая книга, 2003. – 928 с.
6. Биологический энциклопедический словарь / гл. ред. М. С. Гиляров. – М. : Сов. Энциклопедия, 1986. – 894 с.
7. Сельскохозяйственный словарь-справочник / гл. ред. А. И. Гайстер. – М. ; Л.: Сельхозгиз, 1934. – 1280 с.
8. Большой академический словарь русского языка (БАС) : в 30 т. / Ин-т лингвистич. исследований РАН / гл. ред. К. С. Горбачевич. – Т. 8. – М. ; СПб. : Наука, 2007.
9. Энциклопедический словарь : в 86 т. / Издатели: Ф. А. Брокгауз, И. А. Ефрон. – СПб. : Типо-Литография И. А. Ефрона, Прачешный пер., № 6, 1896. – Т. XVII. – 482 с.
10. Степанов, Ю. С. Константы: Словарь русской культуры / Ю. С. Степанов. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Академический проект, 2004. – 992 с.
11. Тихонов, А. Н. Словообразовательный словарь русского языка : в 2 т. / А. Н. Тихонов. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : АСТ : Астрель, 2008. – Т. 1. – 860 с.
12. Черных, П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / П. Я. Черных. – 6-е изд., стереотип. – М. : Русский язык : Медиа, 2004. – Т. 1. – 623 с.
13. Багриновский, Г. Ю. Большой этимологический словарь русского языка / Г. Ю. Багриновский. – М. : Колibri ; Азбука-Аттикус, 2020. – 1184 с.
14. Шапошников, А. К. Этимологический словарь современного русского языка : в 2 т. / А. К. Шапошников. – М. : Флинта : Наука, 2010. – Т. 1. – 584 с.
15. Флиер, А. Я. Культура / А. Я. Флиер // Культурология. XX век. Энциклопедия : в 2 т. / гл. ред. С. Я. Левит. – СПб. : Университетская книга ; Алетейя, 1998. – Т. 1. – 447 с.
16. Руднев, В. П. Энциклопедический словарь культуры XX века / В. П. Руднев. – СПб. : Азбука ; Азбука Аттикус, 2017. – 859 с.
17. Прикладная культурология. Энциклопедия / Сост. и науч. ред. И. М. Быховская. – М. : Сogласие, 2019. – 846 с.
18. Словарь сочетаемости русского языка : ок. 2500 слов. ст. / П. Н. Денисов, Н. К. Зеленкова, Е. М. Кочнева и др. – 3-е изд., испр. – М. : Астрель ; АСТ, 2002. – 811 с.

#### REFERENCES

1. Апресян, Yu. D. Princip individualizacii: leksikograficheskiy portret / Yu. D. Апресян // Issledovaniya po semantike i leksikografii : v 2 t. / Yu. D. Апресян. – М. : Yazyki slavyanskikh kul'tur, 2009. – Т. 1. – С. 159–161.
2. Grinyov-Grinevich, S. V. Terminovedenie : ucheb. posobie / S. V. Grinyov-Grinevich. – М. : Akademiya, 2008. – 304 s.
3. Filosofskiy enciklopedicheskiy slovar' / L. F. Il'ichyov, P. N. Fedoseev, S. M. Kovalyov, V. G. Panov. – М. : Sov. Enciklopediya, 1983. – 840 s.
4. Osokin, Yu. V. Kul'tura / Yu. V. Osokin // Kul'turologiya. Enciklopediya : v 2 t. / gl. red. S. Ya. Levit. – М. : ROSSPEN, 2007. – Т. 1. – С. 1042–1048.
5. Kul'tura i kul'turologiya. Slovar' / sost. i red. A. I. Kravchenko. – М. : Akademicheskij proekt ; Ekaterinburg : Delovaya kniga, 2003. – 928 s.
6. Biologicheskij enciklopedicheskiy slovar' / gl. red. M. S. Gil'yarov. – М. : Sov. Enciklopediya, 1986. – 894 s.
7. Sel'skohozyajstvennyj slovar'-spravochnik / gl. red. A. I. Gajster. – М. ; L.: Sel'hozgiz, 1934. – 1280 s.
8. Bol'shoj akademicheskij slovar' russkogo yazyka (BAS) : v 30 t. / In-t lingvistich. issledovanij RAN / gl. red. K. S. Gorbachevich. – Т. 8. – М. ; SPb. : Nauka, 2007.
9. Enciklopedicheskiy slovar' : v 86 t. / Izdateli: F. A. Brokgauz, I. A. Efron. – SPb. : Tipo-Litografiya I. A. Efrona, Pracheshnyj per., № 6, 1896. – Т. XVII. – 482 s.
10. Stepanov, Yu. S. Konstanty: Slovar' russkoj kul'tury / Yu. S. Stepanov. – 3-e izd., ispr. i dop. – М. : Akademicheskij proekt, 2004. – 992 s.
11. Tihonov, A. N. Slovoobrazovatel'nyj slovar' russkogo yazyka : v 2 t. / A. N. Tihonov. – 3-e izd., ispr. i dop. – М. : AST : Astrel', 2008. – Т. 1. – 860 s.
12. Chernyh, P. Ya. Istoriko-etimologicheskij slovar' sovremennogo russkogo yazyka : v 2 t. / P. Ya. Chernyh. – 6-e izd., stereotip. – М. : Russkij yazyk : Media, 2004. – Т. 1. – 623 s.
13. Bagrinovskij, G. Yu. Bol'shoj etimologicheskij slovar' russkogo yazyka / G. Yu. Bagrinovskij. – М. : Kolibri ; Azbuka-Attikus, 2020. – 1184 s.
14. Shaposhnikov, A. K. Etimologicheskij slovar' sovremennogo russkogo yazyka : v 2 t. / A. K. Shaposhnikov. – М. : Flinta : Nauka, 2010. – Т. 1. – 584 s.
15. Flier, A. Ya. Kul'tura / A. Ya. Flier // Kul'turologiya. HH vek. Enciklopediya : v 2 t. / gl. red. S. Ya. Levit. – SPb. : Universitetskaya kniga ; Aletejya, 1998. – Т. 1. – 447 s.
16. Rudnev, V. P. Enciklopedicheskiy slovar' kul'tury HH veka / V. P. Rudnev. – SPb. : Azbuka ; Azbuka Attikus, 2017. – 859 s.
17. Prikladnaya kul'turologiya. Enciklopediya / Sost. i nauch. red. I. M. Byhovskaya. – М. : Soglasie, 2019. – 846 s.
18. Slovar' sochetaemosti russkogo yazyka : ok. 2500 slov. st. / P. N. Denisov, N. K. Zelenkova, E. M. Kochneva i dr. – 3-e izd., ispr. – М. : Astrel' ; AST, 2002. – 811 s.